

### Lietas dalībnieki pamata procesā

Prasītājs: *Auditeur du travail*

Apsūdzētā: *Yangwei SPRL*

### Prejudiciālie jautājumi

Vai Padomes 1997. gada 15. decembra Direktīvas 97/81/EK par UNICE, CEEP un EAK noslēgto pamatnolīgumu par nepilna darba laika darbu pielikumā esošā UNICE, CEEP un EAK<sup>(1)</sup> noslēgtā pamatnolīguma par nepilna darba laika darbu 5. klauzulas 1. punkta a) apakšpunkts ir jāinterpretē tādējādi, ka tam ir pretrunā tādi valsts tiesību akti, kuros noteikts:

- pienākums vietā, kur var iepazīties ar darba kārtības noteikumiem, glabāt nepilnu darba laiku strādājošā darbinieka rakstiska līguma norakstu vai izrakstu no šā darba līguma, kurā norādīts darba laiks un abu līdzēju identitāte, kā arī to izdarītie paraksti (programmas likuma 157. pants),
- pienākums jebkurā laikā nodrošināt iespēju noteikt darba laika sākumu (programmas likuma 158. pants),
- pienākums darba devējam par mainīgo darba laiku piecas dienas iepriekš ar paziņojumu paziņot darbiniekam; turklāt darba dienas sākumā jāizstāda paziņojums, kurā norādīts katra nepilnu darba laiku strādājošā darbinieka darba laiks; šo paziņojumu turklāt jāglabā vienu gadu (programmas likuma 159. pants),
- nepilnu darba laiku strādājošus darbiniekus nodarbinoša darba devēja pienākums turēt savā rīcībā dokumentu, kurā ir izdarīti ieraksti par visām atkāpēm no 157.-159. pantā minētā darba laika (programmas likuma 160. pants), šis dokuments jāaizpilda atbilstoši noteiktai programmas likumā 161. pantā paredzētai kārtībai?

<sup>(1)</sup> OV L 14, 9. lpp.; OV Īpašais izdevums latviešu valodā, 5. nod., 3. sēj., 267. lpp.

### Lūgums sniegt prejudiciālu nolēmumu, ko 2011. gada 4. jūlijā iesniedza *Rechtbank van eerste aanleg te Antwerpen* (Beļģija) — *Argenta Spaarbank NV/Belgische Staat*

(Lieta C-350/11)

(2011/C 282/11)

Tiesvedības valoda — nīderlandiešu

### Iesniedzējtiesa

*Rechtbank van eerste aanleg te Antwerpen*

### Lietas dalībnieki pamata procesā

Prasītāja: *Argenta Spaarbank NV*

Atbildētāja: *Belgische Staat*

### Prejudiciālais jautājums

Vai EKL 43. pants pieļauj tādu valsts nodokļu tiesisko regulējumu, atbilstoši kuram sabiedrība, kas tiek aplikta ar nodokli vienīgi Beļģijā, aprēķinot tās ar nodokli apliekamos ienākumus, nevar piemērot atskaitījumu par riska kapitālu, kas atbilst pozitīvajai starpībai starp, pirmkārt, uzņēmumu, kas šai sabiedrībai pieder kādā citā Eiropas Savienības dalībvalstī, iegūto aktīvu neto vērtību, un, otrkārt, visu to pasīvu kopsummu, kas ir attiecināmi uz šiem uzņēmumiem, bet tai pat laikā tā var piemērot šo atskaitījumu, ja iepriekš minētā pozitīvā starpība var tikt attiecināta uz Beļģijā izvietotu pastāvīgo uzņēmumu?

### Lūgums sniegt prejudiciālu nolēmumu, ko 2011. gada 4. jūlijā iesniedza *Rechtbank van eerste aanleg te Antwerpen* (Beļģija) — *KGH Belgium NV/Belgische Staat*

(Lieta C-351/11)

(2011/C 282/12)

Tiesvedības valoda — nīderlandiešu

### Iesniedzējtiesa

*Rechtbank van eerste aanleg te Antwerpen* (Beļģija)

### Lietas dalībnieki pamata procesā

Prasītājs: *KGH Belgium NV*

Atbildētāja: *Belgische Staat*

### Prejudiciālie jautājumi

- 1) Vai Padomes Regulas (EEK) Nr. 2913/92 par Kopienas Muitas kodeksa izveidi (OV L 302, 1. lpp.) 217. panta 2. punkts ir interpretējams tādējādi, ka, nosakot nodokļa summas iegūto aktīvu praktisko kārtību, dalībvalstis var aprobežoties tikai ar to, ka to valsts tiesību aktos tiek iekļautas tiesību normas, kurās ir vienīgi paredzēts, ka

— šo valsts tiesību aktu izpratnē “iegūto aktīvu” nozīmē “muitas parādam atbilstošās nodokļa summas ierakstīšanu grāmatvedības dokumentos vai citos to vietā izmantotos dokumentos” — šajā gadījumā tas ir 1. panta 6. punkts Vispārīgajā likumā par muitas un akcīzes nodokli, kas koordinēts ar Karaļa 1977. gada 18. jūlija dekrētu (1977. gada 21. septembra *Belgisch Staatsblad*, 11425. lpp.), apstiprināts ar 1978. gada 6. jūlija likumu par muitas un akcīzes nodokli (1978. gada 12. augusta *Belgisch Staatsblad*, 9013. lpp.) un, sākot no 1994. gada 1. janvāra, aizstāts ar 1. panta 4. punktu likumā par grozījumu izdarīšanu Vispārīgajā likumā par muitas un akcīzes nodokli (1993. gada 30. decembra *Belgisch Staatsblad*, 29031. lpp.),

un

— ka iegūto aktīvu un no muitas parāda izrietošo nodokļu summu samaksas nosacījumus reglamentē Eiropas Kopienas regulas — šajā gadījumā tas ir 3. pants Vispārīgajā likumā par muitas un akcīzes nodokli, kas koordinēts ar Karaļa 1977. gada 18. jūlija dekrētu